

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marți. Joi și Sâmbătă.

ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 14 C., 6 luni 7 C., 3 luni 3 C. 50 fl.
Pentru menașle pe an 16 C., 6 luni 8 C., 3 luni 4 C.
Pentru străinătate pe an 24 C., 6 luni 12 C., 3 luni 6 C.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 45

Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 34.

Epistolele nefrancate se refuză. Articolele nepublicate nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 14 fl., — de două ori 24 fl., — de trei ori 30 fl. rându cu litere garmond

Nr. 3427 Pres.

IOAN

din îndurarea lui Dumnezeu arhiepiscop al bisericii ortodoxe din Transilvania și metropolit al Românilor greco-orientali din Ungaria și Transilvania.

Iubitului cler și popor al arhidiecezei Nostre transilvane; iubiților și onoraților deputați la sinodul arhidiecezan: dar și milă de la Dumnezeu Tatăl și Domnul nostru Iisus Christos!

Având în vedere §§. 89 și 90 din statutul organic, convocăm și prin aceste declarații de convocat sinodul ordinar anual al arhidiecezei Nostre transilvane, în biserica din Sibiu, suburbul iosefin, pe Dumineca Tomii, adică pe 4/17 April a. c., la 9 ore antemeridiane, când se vor începe ritualele bisericesti, ear' după acestea va urma deschiderea sinodului în localul designat spre acest scop.

Sibiu, 20 Martie 1903.

Ioan Metianu m. p.
arhiepiscop și metropolit.

Pe calea către Ghetsimani.

De Archid. Gh. I. Gibescu.

După cina cea de taină Domnul nostru, împreună cu ucenicii Sei, stăud în picioare au cântat psalmii de laudă, cei obicinuiți, cari aduceau aminte de eșirea din Egipt, trecerea prin Marea-Roșie, darea Legii, suferințele și învierea lui Mesia.

Mântuitorul vedea în acești psalmi menirea Sa, luptele, mărtașă și biruința Sa.

Sfârșindu-se cântarea, Invetătorul, încunjurat de cei unsprezece, părăsi foisorul și luă drumul spre Muntele-Maslinilor.

Casa unde fuseră serbate Paștile, era așezată pe Sion.

El a eșit prin una din porțile de miazăzi ale cetății și a apucat calea spre Ghetsimani, străbătând povârnișurile Ofelului, printră grădinile și viile din cale.

Era noapte, o noapte de răsărit, luminosă, senină, plină de stele.

Dușoia lui Iisus, pururea nescată, se arată și pe cale. El voește, ca ucenicii Sei nu numai să credă întru El, ci să rămână întru El. Acesta unire L preocupă cu deosebire. Vădând în cale viile cari acoperiau grădinile și cărora le creșteau cele dintâi mlađițe, a zis:

„Eu sunt buciul viței, cel adevărat, și Tatăl meu lucrătorul este. Tota vița care nu aduce rodă întru mine, o scote pe ea; și totă, care aduce rodă, o curăță pe ea, ca mai multă rodă să aducă... Rămâneți întru mine și eu întru voi.”

„Precum vița nu pôte să aducă rodă de sine singură, de nu va rămâne în buciul, așa nici voi, de nu veți rămâne întru mine.”

„De veți rămâne întru mine și cuvintele mele de vor rămâne întru voi, ori ce veți vrea și veți cere se va face vouă...”

Apoi, mai departe, sufletul lui Iisus se umple de nemărginită iubire, și zice ucenicilor:

„Precum m'a iubit pe mine Tatăl, și Eu v'am iubit pe voi. Rămâneți întru dragostea mea... Acesta este porunca mea, ca să vă iubiți unul pe altul, precum eu v'am iubit pe voi.”

O! Dóme Iisuse! Noi, urmașii ucenicilor Tăi, cari neconțenit avem pe buze aceste dumnezești cuvinte, petrece-vom de-a pururi în dragostea Ta?

Unde vom ajunge, ce viitoriu ne așteptă rămânând în stare de desbinare?

Tu ai zis, Dóme: Unde sunt doi sau trei adunați în numele meu, acolo sunt și eu în mijlocul lor. Căți, ore, adunându-se în numele Tău, sunt părtăși de adevărată dragoste, cu care trebuie să fie legați de Tine în veci?

„Tota casa care este împărechiată întru sine, nu va sta”, zice Domnul.

Ore cuvintele acestea nu ne îndemna, ca toți să mergem pe o singură și dréptă cărare, spre a ajunge la același scop măntuitoriu?

Cine ne împedecă?

Cine? Patimile: ura, vrășmășia și ambiția deșartă. Acestea sunt isvorul desbinărilor, cari ne mănăncă capul. Dar' mai ales ambiția deșartă căsunecă mai mare rău tuturor societăților; căci ea a molipsit totă frământătura.

Dacă voim să scăpăm de această bolă, să ne curățim inima, îmbrățișând modestia și răbdarea Domnului nostru, cu care a învins toate chinurile și suferințele pentru noi.

Este lucru netăgăduit, că dacă ómenii ar fi uniți în cugetări, pentru scopuri bune, și dacă n'ar fi câte capete atâtea păreri, ar lipsi turburările dintră societăți, și lumea ar merge în mod sigur către adevărată fericire.

Când fie-care om ar voi, ca lucrurile să mērgă după capul său, unirea, pacea și viața fericită este departe de ei. Din contră, când ómenii ar fi uniți spre ceea ce este bine și adevăr, atunci ar trăi ca frați.

Frați se numesc și sunt numai aceia, cari au o mamă și un tată; numai aceia, cari au supt de la același piept, ce i-a încălđit și mângăiat; numai aceia, cari sunt conduși de singura lumină a adevărului, dat de același părinte al tuturor; numai aceia, cari au același scop, tras din învățăturile Domnului nostru Iisus Christos, adică, noi, urmașii ucenicilor Lui...

Deci, dacă ne place să ne numim astfel, trebuie să fim frați, atât în vorbe cât și în fapte, și să ne lăpădăm de frățietatea celor ce violenesc, a căror societate nu ne va fi de nici un folos.

Numai cu condițiunea de a fi credincioși învățăturii Domnului, vom pute folosi nouă și societății.

Numai domnind întră noi adevărată dragoste va fi în sinul nostru pacea promisă de Domnul, ucenicilor Sei: „Acestea am grăit vouă, ca întru mine

pace să aveți; în lume necaz veți avé; dar' îndrăsnii, eu am biruit lumea”.

Cu aceste cuvinte pline de biruință și de absolută încredere în ucenici, Iisus a sfârșit convorbirea, și merse să se róge în grădina Ghetsimani.

„Dragoste și încredere să fie întră noi de-a pururea”.

Schimbare de front. Se scrie de la Viena, că prin cercurile politice de acolo e răspândită vestea, că reichsrathul va fi convocat de nou pe 19 April la Viena, pentru a-și continua activitatea, și că de astădată Cehii vor începe altă tactică parlamentară, după ce s'au convins că pe calea obstrucției nu pot să ajungă scopul. Vor depune deci armele obstrucției, și prin acesta vor face posibilă votarea pactului cu Ungaria pe cale parlamentară, în firma speranță, că atitudinea acestora le va fi mai curând onorată și remunerată de cât obstrucția. Intăiu de toate reichsrathul va alege însă membri pentru delegațiuni, ca delegațiunile să pótă fi convocate în cursul lunii Maiu în sesiune ordinară. Budgetele comune, cari vor fi supuse deliberării delegațiunilor, vor fi stabilite într'un consiliu ministerial comun, care se va ține imediat după sărbători.

Din protopresbiterate.

Sinod protopresbiterat în Hațeg.

— 31 Martie n.

În 15 Martie st. v. s'a ținut sinodul protopresbiterat ordinar al protopresbiteratului Hațeg, în biserica gr. ort. din Hațeg.

La convocătorul protopresbiterului Tit V. Gheaja aprópe toți membrii s'au prezentat, dovadă că au la inimă cauzele școlare bisericesti și urmăresc cu atențiune și interes afacerile acestui tract.

Vin a publica unele date mai însemnate din rodnică activitate dezvoltată în acest sinod.

După invocarea duhului sfânt dl protopresbiter, ca president al sinodului, prin o vorbire plină de învățători înțelepte, bine accentuate, deschide ședința și după alegerea notariului în persóna înv. director Nicolae

FOIȘÓRÁ

Keve, Cheve, Chevia.

(p) Un comitat al Ungariei, cu teritoriu de-a lungul Dunării, mărginaș cu Sârbia, se numia Keve, ori Cheve. Comitatul acesta nu mai există de mult. A fost însă unul dintră cele mai vechi comitate ale țerii, pentru-că a existat și pe vremea regelui Stefan. Centrul comitatului era Chevia, astăzi Cubinul, lângă Dunăre, cu un castel, ale cărui ruine se pot vedé și astăzi.

Glad, ducele Timișanei, bătut de Magiari la 904 lângă Tomașevăț, aci, în castelul din Chevia s'a retras, și de aci a trimis solie la Unguri pentru a cere pace. Pacea i-a fost acordată, însă sub condiția: să predea castelul și cetatea Chevia în proprietatea Ungurilor.

Acest fapt istoric e eternizat într'o poezie alegorică populară, de următorul cuprins:

La curțile Cheviei
Sed boerii țerii.
Sed la masă și vorbesc,
Despre țără divănesc.
Despre nunta Cheviei,
Despre jelea țerii.

Domnul țerii le vorbește
Că pe Chevia o peștește
Împărat dintr'altă țără
Așteptând răspuns afară.
De-o fi să n'o dobândescă
Cu puterea o s'o răpescă!

Domnul țerii mai grăește,
Că s'a luptat vitejește,
Însă óstea dușmănosă
Este mult mai numărósă.
Adunarea tristă tace
Și trimite sol de pace.

Acel tinăr împărat
La cetate a strigat:
Deschideți voi porțile
S'aruncăm noi sorțile,
Ori e Chevia a noastră
Ori voi perdeți țera vóstră!

Chevia e supărată
De pețirea neașteptată.
Nici logodnă nu se face,
Căci ei mirele nu 'i plăce,
Până iată cuscii vin
Să facă nunta deplin.

Mama Cheviei s'arată
Și așa zice turburată:
„Fi-ți voi cuscii ertători
Și 'napoi întorcători,
Chevia mea a murit
Nu-i mai bună de iubit!”

Atunci junele 'mpărat
Ca de fulger s'getat:
„Dulce sócră, — el striga,
Nu mă las de Chevia,
Ori e vie, ori e mórtă
Ea mi-e dată de la sórtă.

Dacă i mórtă, al ei dor
Va face și eu să mor;
Frunză verde foiomfiu
Vai cum trage mort pe viu
Unde mintea este mută
Eară inima limbută.

Împăratul a intrat
Pe Chevia a luat
Și cu ea a dobândit
Ce el nici n'ar fi gândit:
Daruri scumpe, multe eară
Și credința de la țără

Dar' și dînsul a lăsat
Țera cum o a aflat:
Domnul ei s'o stăpănescă
Cu puterea sa domnescă
După legea din bătrâni
Cunoscută la Români.

E fapt istoricește bine stabilit, că Ungurii au lăsat Timișana (Banatul) și mai departe în organizația avută, sub conducerea unui duce propriu, până la Stăntul Stefan, care bătând pe Achtam la Orosamos, (în urma trădării lui Cenad) a incorporat Banatul la Ungaria, dându-i numai un guvernator. Dar' cu toate acestea, poezia, pe care am găsit-o publicată, ca poezie populară, la N. Tincu Velea („Istorióră bisericescă politică-națională” Sibiu 1865) nu mi-se pare a fi product al minții poporului, ci mai de grabă al unui înflăcărat patriot și naționalist român de pe la mijlocul vécului din urmă. Însă ea cântec atrăgător românesc, va fi trecut în domeniul cântecelor populare, dacă cumva se mai cântă și acum prin părțile de pe lângă Dunăre ale Banatului. Ar fi de interes a se ști această, și mai ales a se ști, dacă cântecul nu are cumva și alte variante? Póte că se va afla cineva, care să lămurescă chestia. În acest scop dau publicității șrele acestea.

Sânzian, face propunerea și sinodul cu unanimitate, cu viuă plăcere, își exprimă alipirea, încrederea și adâncă venerație față de Înaltpreasfințitul nostru arhiepiscop și metropolit pentru părintească îngrijire și interesul ce l' desvôle față de scumpele noastre așezăminte naționale-religioase.

Președintele cetește apoi raportul despre starea protopresbiteratului în decursul anului 1903.

Acest raport ne arată în mod amănunțit tot ce acest protopresbiterat a întâmpinat în decursul unui an.

Raportul a fost primit cu plăcere, atât în general, cât și în special; ear' sinodul, la propunerea fostului adm. protop. *Avram Stanca*, paroh în Petroșeni, votează protopresbiterului recunoștință.

S'a verificat apoi un membru mirean nou ales.

S'a compus și stabilit budgetul anului present. S'a examinat și censurat raționamentul anului trecut și aflat în ordine, episcopiei s'a dat absolutoriu cu mulțămintă.

Apoi după-ace s'au mai rezolvat unele propuneri de interes bisericesc-scolar, la 1 oră p. m. s'a încheiat ședința sinodului din acest an.

Dee cerul, ca totdeauna să domnească într' noi duhul înțelegerii, pacea și armonia, ca în iubire și dragoste frățescă să dezvoltăm activitate pentru tot ce e în folosul și interesul cauzelor noastre școlare-bisericești, ca de astă-dată.

Veritas.

Din Seliște.

— De ale societății de înfrumșetare. —

— 30 Martie n.

S'a înființat în Seliște o societate al cărei scop este înfrumșetarea locurilor publice din comună și afară de comună. Statutele sunt aprobate de ministeriu, și astfel societatea în mod definitiv în 1902 s'a și inactivat.

O idee frumoasă acăsta, care la Români din această țară până acum airea încă nu s'a ivit.

Comuna Seliște e o comună fruntașă românească, și a dat atâtea dovezi despre vrednicia populației ei. Bucurându-se totodată de conștiențioși conducători, cari dovedesc zel întru înaintarea binelui obștesc, nu e idee salutară, care adusă pe tapet, să nu fie cu însuflețire primită și realizată.

Căldura cu care a fost întâmpinată societatea amintită dă nouă dovadă despre acăsta. Sprigin moral și material s'a oferit din toate părțile cu dragă voie, așa că viitorul societății se vede pe deplin asigurat.

Prin conducere serioasă, concredută unui consiliu de 15 dame și 15 domni, s'a arătat deja în scurtul timp de 2 ani un progres uimitor. În centrul comunei, în apropierea pavilionului elvețian, un parc cu gust aranjat și locul de repaus atât de des și cu plăcere cercetat de sătean și străin.

Societatea apoi are deja până acuma meritul, că Seliștea începe tot mai mult să câștige în atragerea publicului străin pe timp de vară, la cură de aer, — un lucru ce numai în interesul populației poate fi.

Importanța societății însă se prezintă cu mult mai mare, când știm, că scopurile de ea urmărite, sunt încă două de deosebită valoare: promovarea vieții sociale și cultivarea artei dramatice în localitate.

Vieța socială, pe basă solidă de armonie și unire, e un factor cardinal întru promovarea interesului obștesc. E lucru știut acăsta. În Seliște e bine apreciat, și în nenumărate cazuri dovedit. Interesul personal își recunoște micimea în fața interesului public, cedeză din al său drept, jertfește chiar, și numai așa se poate explica progresul ajuns pe toate terenurile în acăsta comună, numai așa se poate explica bunul renume pe drept câștigat.

Întru promovarea vieții sociale societatea aranjează conveniri sociale, petreceri, întruniri, — totatătea mijloce, cari cimenteză armonia și unirea în clasa inteligentă, în clasa conducătoare.

Cultivarea artei dramatice nu se poate zice că ar fi la noi lucru nou. Și până acum se preda câte o piesă teatrală la an. Conduși însă de ideea suleată în adunările societății pentru crearea unui fond de teatru român,

am inaugurat un lucru cu totul nou în viața noastră socială și culturală.

E trecut și întărit adecă în statutele societății noastre de înfrumșetare mărețul scop de a cultiva arta dramatică. Se ajunge astfel timpul când publicul nostru se va delecta la an nu de una, ci de mai multe producțiuni teatrale. Încredere avem în realizarea acestui scop pus, căci interesul pe deplin se observă. Soție de prim-pretor, de protopop și alți fruntași ai comunei, mână în mână cu un bun reghisor de care ne bucurăm, nu pregetă a urca bina. Dovadă s'a dat deja în 1901, când s'a predat piesa „O căsnicie” de G. Ursachy, piesă premiată de Teatrul național din București.

Un lucru nou deci și în acăsta privință. Și pe viitoriu programul unei producțiuni teatrale la noi nu va mai fi compus numai din piese scurte și cunoscute, ci publicul va fi întreținut cu câte o piesă mai lungă și în deosebi cu piese originale, bine apreciate. Acăsta e tendința, și cu acăsta am făcut un pas sigur înainte.

E lucru constatat, că poporul nostru îi plac mai mult piesele de specie mai ușoară. Acăsta s'a dovedit de nenumărate ori. E de admis, fiind-că rar i-s'a predat piese serioase. Resfoind prin datele statistice adunate, ușor ne convingem despre asta când constatăm, că în 1902 la 151 producțiuni teatrale, drame au fost predate numai 12. Causa se explică și în lipsa de puteri.

Țeranul seliștean e inteligent de la fire. Inteligența i-se cultivă prin ocupațiunea de comerț și industrie aci foarte lăpătat, prin școala cea de model, ce i-se dă, și prin contactul zilnic cu fruntașii comunei. În urma acestora credem sosit timpul spre a pune la probă gradul său de inteligență. Repertoriul de aci înainte nu ne va fi compus numai din piese ușoare, mai ales comice, ci și din piese mai serioase, comedii de caractere, drame etc. cu tendința de-a da Țeranului o mai completă idee despre noțiunea teatrului.

În acest scop mai mulți membri ai Societății de înfrumșetare au început studiarea piesei „*Aur!*...”, dramă în 4 acte de *Constantin Hodoș*. Piesa e nouă. În zilele trecute s'a predat prima-dată la Teatrul Național din București.

Probele se țin cu insistență. Diletanții noștri au dat deja dovadă despre priceperea lor și astfel se speră că reușita va fi cât de mulțămitoare.

În curând se va da producțiunea, — probabil a doua zi de Paști. Consiliile invită inteligența din jur, care totdeauna a arătat că știe aprecia ori-ce mișcare culturală, — invită inteligența română din Sibiu, care în repetite rânduri a dovedit sinceră alipire față de Selișteni, și de la toți câți vor veni, nu se cere alta, de cât critică obiectivă.

Am aflat de bine să aduc aceste fapte ale primei societăți de înfrumșetare românești în publicitate, nu pentru ca să-i câștig laude, ci pentru-ca să se știe, și intru cât convine să servescă și altora de indemn.

— n — a.

Cestiuni școlare.

Convocare.

În conformitate cu ordinul Preavener. Consistoriu arhiepiscopesc din 15 Ianuarie c. nr. 80 Școl., prin acăsta convoc pe învățătorii noștri confesionali gr. or. din cercul *Dej* (protopresb. Bistrița și *Dej*) la conferința, care în anul acăsta se va ține în Borgo-Bistrița la 23, 24 și 25 April (6—8 Maiu n.) în sala de învățământ a școlii noastre elementare din loc.

În acăsta conferință, după serviciul divin împreunat cu chemarea duhului sfânt, vor veni în discuțiune următoarele teme:

I. Cele puse din partea Preaveneratului Consistoriu, și anume:

a) „Importanța cântării în școala populară cu deosebită considerare la poporul nostru”. — Vor refera învățătorii: Simion Pahone din B.-Joseni, Alexandru Herman din Chiuești și Vincențiu Runcan din Chintelnic.

b) „Rolul familiei în educațiune și scaderile acesteia în familiile Țeranilor noștri”. — Vor refera învățătorii: Ioan Cotușiu din Galați, Augustin Herman din *Dej* și Alexandru Gherghel din Ida-mare.

II. Temele practice statorite încă de conferința din anul trecut pentru conferința din anul acăsta și vor refera învățătorii cari s'au anunțat atunci, fie-care asupra temei la care s'a însinuat.

De altcun toți învățătorii sunt avertați a se pregăti pentru toate temele, pentru-ca așa mai cu ușurătate să pôtă urmări cursul desbaterilor.

Se observă că la Borgo-Bistrița trenul sosește la 2 ore p. m., ear' Martia și Vineria și dimineața la 8 1/2 ore, dar' acăsta numai din Bistrița.

Nășud, 18/31 Martie 1904.

Greg. Pletosu
comisariu consistorial.

Revistă bisericescă.

Bisericile rusești. Bisericile în Rusia sunt făcute din cărămidă sau din pătă. Pe la sate sunt și multe biserici de lemn. Forma lor este pătrată sau în chipul crucii. Au câte 5, 7 și chiar mai multe turle. Cea mai înaltă e totdeauna la mijloc. Învălitoarea turlelor este poleită cu aur, cum și crucile de deasupra.

Clopotnița este zidită în fața bisericii. Unele au înălțimea de peste 100 metri (la Pecersca Kiev și Troița la Moscova, cum și citadela Petru și Pavel la Petersburg și altele). Au câte 5, 7 și chiar mai multe turle. Cea mai înaltă e totdeauna la mijloc. Învălitoarea turlelor este poleită cu aur, cum și crucile de deasupra.

Clopotele sunt multe și de feiurite mărimi. Așa, la Kiev, Moscova și Petersburg, cum și pe la unele mănăstiri, sunt câte 25—30 și chiar 40 de clopote într'o singură clopotniță. Unele clopote sunt de o mărime de spăriat.

Clopoatele acestea, când le trag nu balansează, căci sunt fixate în rampe de fier, ci numai limba lor se mișcă și lovește. Sunetul este dulce, foarte mângăios și mai totdeauna armonios. Rușii au în acăsta privință un mod special al lor de a trage clopoatele, formând melodii în tonuri musicale fie ori cât de mare numărul clopotelor ce sună.

Înăuntru bisericile au cam aceeași înfățișare ca și bisericele de la noi, cu singura deosebire, că corul vocal cântă jos în fața altariului, și mai toate bisericele, chiar și cele de prin mănăstiri, au câte 2—3 și chiar mai multe altare, în cari se slujește pe rând.

În Moscova este biserica numită sf. Vasilie, în care sunt 12 altare, după numărul celor 12 prasnice împărătești.

Bogăția bisericilor rusești în interior, mai ales prin catedrale mari, întrece tot ceea-ce mintea omului își pôte închipui.

În foarte multe biserici nu e nici o iconă de lemn simplă. Nicăiri nu se vede atâta bogăție în aur, argint și petrii scumpe ca în bisericele din Rusia.

Sunt multe biserici catedrale și chiar paraclise în cari sf. prestol este de argint masiv, împodobit cu petrii prețioase. În unele biserici timpla (catapitasma) întrăgă este făcută din argint curat. Petrii scumpe sunt presărate ca cu pumnul peste sf. icone.

Vestimentăria și lucrurile vechi ale mănăstirii Troița de la Moscova este prețuită de cei cunoscători, cu suma de peste 500 milioane de ruble. Acăsta pare ceva ca din poveste.

Bisericile, în timpul iernei, sunt toate încălțite și deschise publicului de la revărsatul zorilor până la aprinsul luminărilor. Preoții sunt totă ziua la altariu. Credincioșii, fără deosebire de rang sau etate, cercetă zilnic biserica, și fie-care după-cum îl lasă vremea și atacurile, intră, ingenuncheză și se roğă un moment în fața altariului, de unde pleacă apoi mângăiat. Acăsta este tributul zilnic, oferit din tot sufletul, celui Atotputernic.

Dimineața, în fie-care zi, ear' mai ales la sărbători, până în zori se slujește sf. liturgie obicinuită pentru creștinii cari au atacuri grăbite. Apoi către amiază-zi se oficiază cu pompă liturgia oficială, când publicul de ori-ce condițiune umple regulat sf. lăcaș.

Peste tot se pôte vedea evlavie credincioșilor, atențiunea ce dau slujbei bisericești, cum și liniștea ce domnește printre creștini în tot timpul sf. liturgii.

Nici o voce, nici o șoptă și nici o mișcare necuviincioasă locului și momentului nu turbură pacea ce domnește în fața sf. altariu.

Preoții cetesc rar și deslușit și nu par de loc grăbiți față de publicul care asistă cu o răbdare îngerescă până la sfârșitul serviciului divin.

Corurile vocale, sunt adesea prea șmotose, prea săltătore. Dar' pôte că și din cauza prea mării apropieri în care se găsește în timpul serviciului. Totuși se aud și coruri înălțătoare prin frumșetea, armonia și dulceta vocilor, ca de pildă în catedralele Christa Spasitela, Uspenskaia din Moscova.

După („Candela”).

NOUTĂȚI

Din cauza Sfințelor sărbători de Joi și Vineri (Joi: Joia-mare și „*Bunavestire*”, Vineri: „*Vinerea-Patimilor*”), numărul prozimir apare Sâmbătă la amiază.

DI Dr. Iosif Gall, membru în casa magnaților, care câteva săptămâni fusese greu bolnav, se află acum restaurat într'atâta, că pôte să părăsiască odaia. Bucurându-ne de norocoasă trecere a bôlei, dorim ilustrului bărbat deplină însănătoșare.

Sfârșitul „*ex-lex*”-ului. Monitorul oficial a publicat în numărul de Joi legea sancționată despre indemnizarea bugetară pe primele șese luni ale anului curent, și prin acăsta starea de „*ex-lex*”, care a ținut aproape un an, a încetat.

De la „*Academia Română*”. Eri, Duminică la ora unu și jumătate „*Academia Română*” din București a ținut ședință solemnă prezidată de M. Sa Regele Carol. DI Ioan Biamu și-a ținut discursul de recepțiune ca nou membru ordinar al Academiei. La discurs a răspuns din partea Academiei DI D. A. Sturdza.

Ajutor de inspector general de artilerie. Măiestrea Sa a ordonat se fie atașat pe lângă inspectorul general de artilerie, Escelența Sa DI *Ladislau Cerna*, feldmarșal-locotenent, comandant al brigădei 11 de artilerie.

Domnul Gr. G. Tocilescu în Cernăuți. Ni-se scriu din Cernăuți următoarele: Invitat din partea „Societății pentru literatură și cultura poporului român din Bucovina” DI profesor de la universitatea din București *Greg. G. Tocilescu* a ținut Mercuri în 30 Martie n. la orele 6 1/2 aera în sala căsii sfatului din Cernăuți o conferință despre „*Traian și monumentele descoperite*”. Conferințiarul după o introducere avântată despre colonizarea Daciei și despre sôrțea poporului român într'un trecut care preste 2 ani împlinește 18 vécuri de la colonizare — a vorbit despre monumentele descoperite în timpul din urmă în Dobrogea la *Adam-Klisi* și despre însemnătatea lor pentru istoria începutului nămelui românesc. În cursul conferinței monumentele au fost arătate publicului prin icone proiectate pe paravan alb. La conferință a luat parte un public ales și foarte numeros, și a fost ascultată cu multă atențiune și plăcere, ear' conferințiarul a fost aplaudat și felicitat. DI profesor *Gr. G. Tocilescu* a dat publicului promisiunea că va mai ține o conferință despre *Stefan Vodă*.

Condamnat. DI Sever Bocu, colaborator intern al ziarului „*Tribuna*” din Arad, e osândit de tribunalul reg. din Timișoara la 6 luni închisorie ordinară, pentru falsificare de cambii.

La fondurile „*Reuniunii sodalilor români din Sibiu*” s'au făcut următoarele dăruri: la fondul de 20 filieri, înființat în scopul cumpărării unei case cu haia de vândare a dăruit parohul *George Maier* din Toplița, pentru sine, soția sa *Cornelia* n. Tamaș și copiii lor *Ionel*, *Nicu* și *Dorina*, în total 2 cor., administratorul tractului *M. Ogorheiu* *Stefan Rusu*, dăruiește pentru sine, soția sa *Rosalie* n. *Hodoș* și pentru copiii lor *Valeria*, *Titu*, *Silviu* și *Nerva* pentru fie care câte 20 filieri; parohul *Nicolae Aron* din Lăslăul-român pentru sine și soția sa *Laura*, în total 1 cor.; tot dsa dăruiește fondului *Dr. D. P. Barciuanu*, merit a da ajutore sodalilor lipsiți de lucru, a nume în memoria fostului său conșcolariu *Dr. D. P. Barciuanu*, 1 cor., ear' fondului vécduvelor și orfanilor meseriașilor 1 coronă. La acest fond a dăruit părintele *Stefan Rusu*, adm. protop. în *M. Ogorheiu*, în memoria mult regretatei învățătoare *Elisa Boia* 2 cor. Măestrul frânzelar *Petru Moga*, dăruiește în scopul demolării casei parter și edificării salilor pentru masa învățăcelor 10 cor.

Dșora medic. Dșora Dr. Valeria Curtuț, fiica avocatului Curtuț din Arad, diplomată în științele medicale, e numită medic la spitalul comitatului Bichis.

De la comitat. Ni s'a trimis spre publicare următorul program, stabilit din partea comisiei economice a comitatului Sibiu, pentru examenul teoretic, ce se va ține la economia de model comitatensă (Nagyazben, piața târgului de vite nr. 11) în 28 April 1904 st. n. la 3 ore după amiază: 1. Limba magiară. 2. Aritmetica și Geometria. 3. Fizica. 4. Științele elementare din economia de câmp. 5. Științele speciale din cultura plantelor. 6. Pomologia. 7. Științele speciale din cultura și igiena de vite. Cărțile de economie purtate de elevi, caietele lor etc. se vor espune spre vedere publică.

Decisiuni curiale. Din „Revista Economică”: Dacă debitorul s'a obligat a re plăti un împrumut în rate și n'a plătit la timp vre-o rată expirată, ratele încă neespirate numai în acel cas devin scadente, dacă acesta s'a stipulat expres în contract ori în obligațiune; prin urmare, din singur faptul că o rată nu s'a plătit la timp, nu urmăzează scadența pretențiunii întregi (Nr. 427 ex 1903).

Proprietariul cambial dacă înacționează cambial fără a l fi prezentat mai întâi acceptantului, poate pretinde de la acceptant interese numai pe timpul de la înmănuarea piri până la solvire. (Nr. 528 ex 1903).

Cutrămur de pământ. Se raportază din Graiz, ca Joi s'a simțit cutrămur de pământ în Cilli, Krastnik și Trifail. Cutrămurul era urmat de puternic vuet suteran și a durat vr'o trei secunde.

Concert în Ghioroc. Inteligența română din Ghioroc și jur invită la concertul împreunat cu dans ce l va aranja Marti în 12 April nou, a treia zi de Paști în sala hotelului din Ghioroc cu concursul corului și al orchestrei stud. univ. rom. din Budapesta. Prețul de intrare: de familie 5 cor, de persoane 2 cor. Venitul curat este destinat școlii gr. ort. române din Ghioroc. Inceputul la 8 1/2 ore s'era. Programul se va publica în foi și se va împărți s'era la cassă.

Teatru în Lugoj. Reuniunea română de cântări și muzică din Lugoj va da Marti 12 April și Mercuri 13 April, reprezentațiune teatrală română, pe scena teatrului orașenească din Lugoj. Se va reprezenta opereta originală „Crain nou” (Lună nouă) și comedia „Trei doctori”.

Stat interconfesional. Guvernul Francei a hotărât, ca pentru documentarea perfectă egalității (?) între confesiunile existente în țară să delatate d n toate edificiile publice, deosebi din localurile judecătorilor, crucifizele și iconele sfinte. Cele de valoare artistică vor fi păstrate în mușee.

Ucis de holercă. In comuna Berinde (lângă Sătmar) doi economi cu stare bună în una din zilele trecute petreceau în crămă cu holercă (rachiu). Unul dintr'ei, pe nume Dersi Iosif s'a rămăsit cu fărâșatul său că bea trei litre de sligoviță. A câștigat rămășagul, dar l'a plătit cu viața. La jumătate oră după ce supse rachiu, a murit.

Uciși de esplosie. In fabrica de cartușe din Priceburg în Pensilvania (America) s'a întâmplat o mare esplosie de dinamit, pe urma căreia optsprezece lucrători și au perdut viața rupți și mutilați de puterea esplosiei.

Duel între călugări. Cetim într'o gazetă din București, că in curtea mănăstirii din Egina (Grecia) a fost un duel cu pistolul între doi călugări, cari se urau de mult. Condițiile luptei erau severe. Trebuia să se schimbe 6 glonțe la 15 pași. Patru călugări ai mănăstirii asistau ca martori. La primul foc, unul dintr'ei duelați c'ăz rânit de mörte. Sfântul sinod a deschis o anchetă și va proceda la pedepsirea provocatorului duelului. Pöte. Mai ales dacă provocatorul va fi fost cel rânit de mörte, și probabil mort și îngropat.

Sat pustiit de flacări. Satul Benetin, în apropiere de Szobráncz, în Ungaria, Dumineca trecută a fost pustiit de un foc mare, escat în șura unui econom. Au ars 120 case împreună cu toate clădirile economice din jurul lor. Biserica, școla și casa parohială încă au cădut victimă focului.

Progres corespunzător spiritului timpului. Abia câțiva ani s'au strecurat, de când in întreaga țara s'a ivit mișcarea de a s'ămăna struguri înaintea fiecărui case și in fie-care grădină, și ideea aceasta intrată a s'a lăpăd, in cât abia se mai află loc in țară, unde să nu se planteze. Și nici nu e mirare. Să primim d. e. orașul Biserica albă, in care nu se află casă neîmpodobită cu verdăță de struguri. Acesta prevede in-

tr'egă familia, de la cöcere până la rna târziu, cu cei mai buni struguri de desert, și dă in fie-care an röde, fără îngrijire deosebită. De aceea atragem atențiunea on. nostri cetitori asupra acestei plante, cum și asupra anunțului cu clișeu (chip) de pe pagina a IV-a a föiei nörte de astăzi. Cataloge ilustrate primește fie-cine gratis și franco.

Cărți și reviste.

„Reforma învățământului superior în institutul gr. or. din Sibiu, propunere și proiect de regulament, prezentate sinodului archidieceșan din 1903” de Greg. Pletos, protoiereu, deputat sinodal. A apărut in Bistrița (tipografia G. Matheiu).

„Studii și biografii,” de Dr. Ioan Rațiu, profesor la gimnasiul gr. cat. din Blaj, — colecțiune de articoli publicați in diferite ziare și reviste române. Broșura „Studii și biografii”, format 8°, cuprinde pe 207 pagini articoli: Limba și educațiunea, Elementul național in educațiune, Școlile din Blaj, G. Șincai și școlile populare române, Cipariu și apogeul literar al Blajului, D. Bolintinean, Glosariu de cuvinte dialectale, Dr. I. Rațiu, Basiliu Rațiu, I. Papiu. A apărut in Blaj (tipografia sem. archidieceșan) și costă 2 coröne.

„Mișcarea populațiunii României pe anii 1896 și 1897,” raport și tabele statistice, publicate de secțiunea statistice generale a ministeriului de agricultură, industrie și domenii al României, precedate de o introducere și date retrospective. A apărut in București (inst. de arte grafice „Carl Göbl”).

Dr. I. Beu, Igiena școlară, Sibiu 1904. Acesta cărticică, care pe 51 pagini conține totul ce învățătorul trebuie să știe despre igiena școlară, espus într'un mod clar, într'un limbaj corect, este datorită unuia dintr'ei membrii învățați și förtie activi ai Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român, bine cunoscut prin câteva lucrări meritorii asupra prevenirii pelagrei și altor böle, prin popularizarea igienei și prin influința inteligentă ce o eserecită asupra îmbunătățirii creșterii fizice a tineretului internat in școlile Asociațiunii din Sibiu. Mulți cetitori vor găsi in cărticica doctorului Ilie Beu sfaturi importante, cari nu aparțin numai igienei școlare, ci și celei casnice, private.

Autorul, care posedă cunoștința perfectă a literaturii moderne și a întocmirilor străine de igiena școlară, tratăză pe larg: Edifiiciul școlii cu mobilierul, Ventilația, Incălzitul, Sala de gimnastică, Latrinele, Garderoba (Vestiarul), Curtea, Grădina, Curățenia școlarilor, Locuința învățătorului, Igiena instrucțiunii, Surmenagiul in școlă, Educația corporală, Bölele școlare.

Recomandăm această carte, care costă numai 60 fileri, dascălimei de dincolo și dincoace de munți, chiar medicilor rurali, cari o pot consulta cu folos, pentru că se nu le scape din vedere unele amănunte, și felicităm pe autor pentru deplina reușită a acestei publicațiuni. („Familia”). Dr. I. Felix.

„Metropolia Românilor ortodoxi din Ungaria și Transilvania,” de Dr. Ilanor Pușcariu, arhiepiscop vicariu archiepiscopesc. Lucrare valoroasă, bine apreciată atât la noi, cât și in ziarele și revistele din România, din prilejul apariției sale. Se împarte in două părți; prima parte, pe 23 cöle de format 4° mare, conține un studiu istoric amănunțit, despre reînființarea metropoliei nörte, ear' a doua, pe 55 cöle, conține o valoroasă colecție de documente.

Congresul național-bisericesc al metropoliei nörte in sesiunea din anul trecut (ședința VII) *apreciind valoarea literară a opului Preacuvioșiei Sale, a esprimat autorului recunoștință.*

„Metropolia” a apărut in editura consistoriului metropolitan și costă 6 coröne. Se pöte procura de la librăria archidieceșană. (Sibiu, strada Măcelarilor nr. 45).

ECONOMIE.

Impărțirea semințelor.

In ședința sa cu data de jos, subscrisul comitet central luând in considerare cele 82 cereri intrate, a împărțit in mod gratuit intr'ei membrii petenți in total 80 klgr. semênță de trifoiu, 21 klgr. semênță de napi de nutreț și 20 klgr. semênță de luțernă, și anume:

A. Semênță de trifoiu.

Vasile Aldea, senator magistratual, Sebeșul-sășesc, Nicolae Berghazan, econom, Ludoș, Nicolae Dura, capelan, Deal, Ioan Stoia Bobeș, comerciant, Boița, Ioan Munthiu, paroch, Ioan D. Munthiu, econom, ambii din Cărpiniș, Ioan Oviș, primariu, Alexandru Dregan, notariu, ambii din Orlat, Petru Moga, măestru tranțelar, Sibiu, Ioan Ivan, notariu Gurariului, Ioan Dobre, învățătoriu, Deal, Iacob Manuil, notariu, Topârcea, Florian Bologa, paroch, Marpod, *fie căruia câte 2 klgr.* Demetriu Săcărea, învățătoriu pensionat, Ioan Mateiu, paroch, ambii din Sebeșul-superior, Ilie Iosof, paroch, Galeș, Ioan Petrișor, paroch, Alțina, Nicolae Hudițan, primariu, Topârcea, Ioan Natanail, propriet., Ioan Fruma, învățătoriu pensionat, ambii din Nucet, George Dănilă, învățătoriu pensionat, Valeriu Florian, paroch, ambii din Racovița, Ilie Pop, paroch, Ilie Tănăsă, învățătoriu, ambii din Ludoș, Vasile Iuga, econom, Simion Rodean, econom, Ioan Bunea, preot, Petru Iuga jun., paroch, Petru Iuga sen., paroch, toți din Tilișca, Demetriu Săcărea, paroch, Tălmăcel, Candid Popa, învățătoriu, Sibiu, Gerasim Cărpinișan, notariu, Rehau, Ioan Bratilesco, econom, Boița, *fie căruia câte 1 1/2 klgr.* Ioan N. Floca, paroch, Rehau, Vasile Dobre, paroch, Căpâlna, Antonie Hodoș, învățătoriu, Aciliu, Ilie Popp, proprietariu, Moșea Pop, proprietariu, ambii din Ludoș, George Ittu, paroch, Vale, Ioan Bratu, director școlar, Tilișca, Ioan Alexandru, paroch, Ilimbav, Nicolae Săcărea, învățătoriu, Tălmăcel, Demetriu Lăpădat, dir. școlar, Constantin Herța, contabil, Dr. Nicolae Călețariu, medic, Ioan Chirca, notariu, toți din Seliște, Comuna bisericăscă Sebeșul-superior, Comuna politică Sebeșul-superior, Ioan Hanzu, paroch, Căcova, Vasile Blaga, învățătoriu, Lancrăm, Comuna bisericăscă Racovița, Traian Florian, funcționariu de bancă, Brașov, Sabin Savu, notariu, Vale, Nicolae Sasu, notariu, Nicolae Șurean, paroch, ambii din Rusciori, Nicolae Ivan, asesor consistorial, Nicolae Joandrea, ospetariu, ambii din Sibiu, *fie căruia câte 1 klgr.*

B. Semênță de napi de nutreț.

Nicolae Itumie Ursu, învățătoriu, Brad, 2 klgr. Octavian Berghazan, notariu, Loman, 1 1/2 klgr. Teodor Necșa, paroch, Bangard, Nicolae Vestemian, econom, Veștea, Demetriu Bailă, învățătoriu pensionat, Șura-mare, George Vasu, învățătoriu, Racovița, Vasile Dobre, paroch, Căpâlna, Antonie German, proprietariu, Aciliu, George Tătar, contabil, Sebeșul-sășesc, Constantin Prie, paroch, Săcădate, Nicolae Cărpinișan, paroch, Rehau, Ilie Georgescu, director școlar, Romul Vraciu, învățătoriu, ambii din Poiana, Ioan Cărpinișan, econom, Gârbova, Nicolae Ivan, asesor consistorial, Sibiu, *fie căruia câte 1 klgr.* Ioan N. Floca, paroch, Rehau, Ioan Petrișor, paroch, Alțina, Iacob Manuil, notariu, Topârcea, Ioan Demian, paroch, Ioan Fruma, învățătoriu pensionat, ambii din Nucet, George Dănilă, învățătoriu pensionat, Comuna bisericăscă, Imrie Raduț, notariu, toți din Racovița, Antonie Hodoș și Nicolae Iosif, ambii învățători in Aciliu, Comuna politică Vale, George Ittu, paroch, Vale, Ioan Bratu, director școlar, Stefan Bratu, econom, ambii din Tilișca, Traian Florian, funcționariu de bancă, Brașov, Demetriu Lăpădat, director școlar, Constantin Herța, contabil, Dr. N. Călețariu, medic, Ioan Chirca, notariu, toți din Seliște, Nicolae Joandrea, ospetariu, Sibiu, Ioan Bratilesco, proprietariu, Boița, *fie căruia câte 1 1/2 klgr.*

C. Semênță de luțernă.

Irimie Răduț, notariu, Racovița, 2 klgr., Vasile Suciu, paroch, Nicolae Schiau, notariu pens., ambii din Topârcea, Valeriu Milea, notariu, Tilișca, *fie căruia câte 1 1/2 klgr.* Nicolae Cărpinișan și Ioan N. Floca, parochi in Rehau, comuna bisericăscă Galeș, comuna bisericăscă Șura-mare, Demetriu Bailă, învățătoriu pensionat, Șura-mare, Nicolae Iosif, învățătoriu, Aciliu, comuna bisericăscă Vale,

George Bratu, econom, Stefan Bratu, econom, Ioan Bunea, preot, toți din Tilișca, Ioan Alexandru, paroch, Ilimbav, Vasile Blaga, învățătoriu, Lancrăm, Sabin Savu, notariu, Vale, *fie căruia câte 1 klgr.* Ioan Hanzu, paroch, Căcova, 1/2 klgr.

Semênțele împachetate și purtând numele membrilor împărțăși se pot lua in primire din magazinul de semênțe (hala de vëndare) al Reuniunii economice sășești (Piața mare) pe lângă o simplă adeverință de primire. Membrii împărțăși sunt rugați a separa la sămănat semênța primită și a nu o mesteca cu eventuala semênță procurată de la firmă neacreditată, și in fine a ne face la timpul seu raport cât mai amănunțit despre modul de purcedere la cultura acestor plante, cum și despre rezultatul recoltei.

Din ședința comitetului central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu”, ținută la 30 Martie n. 1904.

Dem. Comșa,
president.

Vic. Tordășianu,
secretariu.

Posta ultimă.

Partid conservativ.

După cum asigură „Alkotmány” in numărul de Paști, o formațiune nouă de partide politice e in curgere, purtată fiind acțiunea in direcția, ca elementele conservative să se uniască toate într'un partid mare, guvernamental. Ar face parte deci din noul partid conservativ: partidul poporal de astăzi, partidul contelui Apponyi, partidul ugronist, și o parte din partidul guvernamental. Caracterul noului partid ar fi curat creștinesc. Intr'ei punctele de program al noului partid „Alkotmány” înșiră: stergerea matriculelor civile, stergerea căsătoriei civile, stergerea recepționării Evreilor, ear' față de naționalități respectarea drepturilor cari nu sunt contrare patriei și magiarismului.

Congresul socialistilor.

Duminecă s'a deschis in Budapesta congresul socialistilor, contemplat să dureze trei zile. Nu mai puțin de cât 280 comune rurale sunt reprezentate la congres prin 500 delegați. Având in vedere, că in anul trecut in congres nu erau reprezentate de cât 165 comune, trebuie să constatăm, că socialistii au făcut progres enorm de mare in organizarea de partid. Ordinea de zi a congresului a fost stabilită in nouă puncte, dintr'ei cari ultimul punct pörta titlul următoriu: „naționalitățile și partidul social-democrat”.

Pace in Belgrad.

După-ce regele Petru al Sërbiei a îndepărtat din curtea sa regală pe toți oficerii cari au fost implicați in omorul din vara trecută, puterile eurepene s'au declarat gata a începe de nou raporturi amicale cu Sërbia. In curând își vor face deci de nou intrarea in Belgrad ambasadorii statelor din Europa, cari până acum au stat de parte de curtea regală din Belgrad. Oficerii îndepărtați din conacul sërbesc au fost pensionați, cu consentimentul lor, și mai târziu probabil că vor fi puși in funcții civile.

O interpelare.

In ședința de Vineri a senatului român dl Petru Grădiștean a adresat interpelare guvernului, dacă e adeverat, că patriarhul din Constantinopol a dat o enciclică de cuprinsul, că slujitorii bisericilor române din Macedonia să nu mai cetască sfânta evanghelie in limba română? Și dacă e adeverat, ce măsuri a luat guvernul adăvăr pe cale diplomatică, pentru-ca să fie împedecată esecutarea acestei dispozițiuni arbitrare? Răspuns nu i s'a dat. Notăm de altcum, că din partea guvernului turcesco, la protestele Românilor din Macedonia s'a notificat patriarhului, că din vremei îndepărtate așa a fost obiceiul, ca evanghelie să fie cetită românește in bisericile române din Macedonia.

Publicațiune.

Prin această se aduce la cunoștință generală, că noul târg de vite al orașului Nagyszeben (Sibiu) de lângă drumul Șurii-mari, se va deschide **Marți în 12 April n. e.**, și că începând cu această zi în viitoriu târgurile de vite, de săptămână și de țară, se vor ține exclusiv pe locul noului târg.

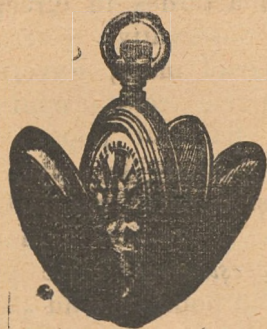
Totodată se face cunoscut, că terenul noului târg de vite, pe baza concesiunii Inaltului ministeriu reg. u. de comerț nr. 11529 I 1904 este intercalat la reionul orașului de vamă pentru pavagiu, și că de la deschiderea târgului, vama de pavagiu și acisul pentru toate carțile, trăsurile, mărfurile ș. a., cari sosesc în zile de târg pe drumurile Șurei-mari și Măndrei pe teritoriul orașului, este a se plăti la bariera de vamă, așezată lângă târg.

Nagyszeben, 1 April 1904.

Magistratul.

8 zile de probă!

Cu preț uimitor de efin, cu numai fl. 3-05 se poate căpăta o garnitură admirabilă constând din următoarele patru sprezece juvare prețioase:



- Important pentru fie-cine!
- 1 orologiu de busunar anker remontoar de nickel, (sistem „Roskopf-Patent”), cu capace frumos gravate, precis reglat, garanție pe 3 ani, și cutie.
 - 1 lanț panterat de goldin sau nickel, cu acățător, sistem parisian.
 - 1 ac de cravată de goldin cu brillant.
 - 1 pereche bumbi de manșete aurii, marca „Garanție”.
 - 1 garnitură bumbi de cămașă și guler de goldin, 15 buc.
 - 2 inele de goldin cu pietri elegante.
 - 1 oglindă în cutie.

Aceste 14 prețioase și admirabile obiecte împreună cu orologiul anker-remont. expediază pentru fl. 3-05 pe lângă ramburs ori trimițându-se banii înainte, firma:

BRÜDER HURVITZ

casă de esport
Krakau, Stradom 17 (Oest)

Ce nu convine se primește înapoi în 8 zile, ear' banii se returnează cumpărătorului, așa că e echis ori-ce risc.
Cataloge ilustrate despre div. mărfuri gratis și franco.

— Se primesc vințetori și agenți. —

Aceeași garnitură cu un orologiu goldin de Geneva, care și păstrează culoarea aurie neschimbată, costă numai fl. 4-75.

Liturgia

Stelui Ioan „Gură de aur”, pentru 2 voci de Dimitrie Cuntănu, profesor seminarial de cânt. bis. Preț 1 cor. 20 fil., plus porto 10 fil. Se poate procura de la Librăria arhidieceasă, Sibiu (Nagyszeben).

Fabrică: Nyerges-Ujfaln (cott. Esztergom)

Telegram: Eternit Budapesta.

Telefon: 12—92.

Fabrică: Vöcklabruck (An tria-sup.)

ARDESIE ETERNIT

ARDESIE DE CIMENT-ASBEST
PATENT LUDWIG HATSCHEK

Material de coperit indestructibil, ușor, ales și efin.

[29] 9—12

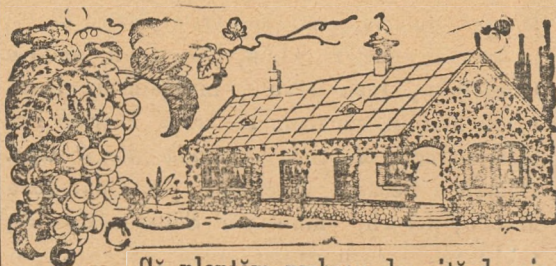
ETERNIT-WERKE LUDWIG HATSCHEK BUDAPEST, VI., ANDRÁSSY-UT 33.

Referințe de prima clasă!

Garanție!

Producție anuală 1500 vagoane!

Cereți prospect



Să plantăm umbră de viță de vie

pe lângă orice casă și în grădinile noastre de casă, în pământ și năsip.

Pentru acest scop însă nu se potrivește ori ce soi de struguri, de-și toate soiurile sunt plante curpenitoare, fiindcă o parte mare din ele, chiar și dacă se desvâltă, nu dă rode, din care cauză mulți nu au putut obține nici un rezultat. Dacă însă se plantază soiuri bune pentru formarea de verdăță, acestea provăd apoi casa pe întreg timpul cucerii cu cele mai eminente soiuri de struguri tămăioși și alte soiuri de struguri dulci.

[12] 10—20

Strugurii cresc pretutindenea în patria noastră și nu există casă, pe lângă ale cărei ziduri nu ar pute fi cultivați, cu neînsemnate spese; afară de aceea servesc de cea mai frumoasă podobă și pentru alte clădiri, grădini, garduri ș. a. fără să detrage cât de puțin din locul menit pentru alte scopuri. Și apoi strugurii sunt cele mai mulțămitoare pome, deore-ce rodesc an de an.

Soiurile sunt descrise în un preț-curent ilustrat, care, indicându-se adresa prin cartă postală, se trimite fie-căruia, gratis și franco.

Erste Érmelléker Rebeschule, Nagy-Kágya, p. u. Székelyhid.

A apărut:

Modele de cusături românești

de Minerva Cosma.

Prețul 50 fileri, plus porto 5 fileri.

Librăria arhidieceasă.

Gratis! Franco!

La cerere se trimite

Catalogul cărților

aflătoare la

Librăria arhidieceasă

Sibiu (Nagyszeben)

Croitorie civilă și militară.

Pentru sezonul de primăvară și vară ne permitem a recomanda atențiunii binevoitoare a on. public român atelierul nostru de croitorie, în care confecționăm

tot feliul de haine pentru domni

ca: costume complete (de la 40—80 cor.), jachete, haine de salon, fracuri, raglame, pelerine etc., cum și tot feliul de uniforme pentru oficeri, voluntari, funcționari ai căilor ferate, forestieri, pădurari și finanți; asemenea confecționăm palitone și jachete pentru dame, toate acestea din cele mai fine și moderne stoffe (originale englezești), pe lângă prețuri moderate. Pentru soliditatea lucrului se garantează. Cu stoffe și mustre servim ori când.

Totodată ne permitem a face cunoscut domnilor preoți și candidați de preoți că croim

reverendi

după cel mai nou stil din diferite calități de stoffă material trainic, cu preț de 85—150 cor. Comandă se pot face și în scris, indicându-se măsura (în centimetri), anume lungimea de la guler (pe spate) până în brâu și de la guler până jos, lățimea spatelui întreg (de la o cusătură a mânecii la cealaltă), lungimea mânecii până la cot și lungimea întrégă, grosimea peptului subsoară, grosimea în brâu și lățimea gulerului eventual se se indice numărul gulerului de la cămașă.

Un costum complet sau o reverandă la cerere confecționăm în 24 ore.

Cerând și cu ocaziunea acesta spriginul on. public român și asigurându-l de nou de un serviciu totdeauna prompt și satisfăcător, semnăm

Sibiu, 15 Martie 1904

cu totă stima

Petrașcu & Părău

(3) 3—6

strada poplăcii 21 (peste cale de tipografia archid.)

Cruce sau stea dublă electro-magnetică

Patent

nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta!

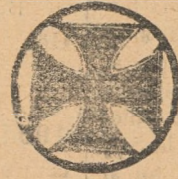
Nu e mijloc secrete.

vindecă și înviorază

Deosebită atențiune e a se aparat vindecă bôle

pe lângă garanție.

da împrejurării, că acest vechi de 20 ani.



Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, tuiuri de ureche, bătăie de inimă, sgârșiri de inimă, asma, auzul greu, sgârșiri de stomac, lipsa poftei de mâncare, răceală la mână și picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, influența, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor bôle cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. — În cancelaria mea se află atestate incuse din toate părțile lumii cari prefuesc cu mulțămire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca i-se retrimite banii. — Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta” deore-ce „Ciasul-Volta” atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut, apreciat și cercetat. Deja ieftinătatea crucei mele electro-magnetice o recomandă în deosebi

Prețul aparatului mare e cor. 6.—
folosibil la morburii cari nu sunt mai vechi
[2] 70 de 15 ani.

Prețul aparatului mic e cor. 4.—
folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Espedite din centru și locul de vânzare pentru țară și străinătate e:
MÜLLER ALBERT, Budapesta, V., strada Vadász 42/V
colțul strada Kálmán.



Vaporele „Kaiser“:

Kaiser Wilhelm II, 215 metri lung,
Kronprinz Wilhelm, 202 metri lung,
Kaiser Wilhem der Grosse, 198 metri lung,
Kaiserin Maria Teresia, 166 metri lung,
merg în 6—7 zile de la Brema la New-York.

Plecarea Marția.

Vaporele acestea „Kaiser” pleacă numai din Brema. Cine voește deci să călătoriască cu vapor „Kaiser” (imperial) poate călători liber, fără piedeci; nimeni nu-l poate opri. Fie care călător trebuie să fie hotărât deja de-acasă încărta voește să călătorască, și să nu se lase a fi abătut ori înșelat de nimeni. Fie-căruia îi stă în voie liberă a călători cu banii sei unde voește. Trebuie însă să se îngrijescă la timp de loc pe vapor și pentru siguranță să trimită la adresa mea 20 cor., ca arună.

Călătoria de la Brema la America costă: pe vapor „Kaiser”

140 cor., pe vapor de postă 120 cor.

F. MISSLER, BREMEN, Bahnhofstrasse 30
casă de bancă și întreprindere de comunicațiune.

(63) 7—31